

# Obsługa, naprawa



AIRLESSCO  
MANUFACTURED BY GRACO

3A4141B

PL

## Pistolety natryskowe 500 (Airlessco)

*Urządzenie do nakładania farb i powłok budowlanych.*

**Model: 17N201**

*Maksymalne ciśnienie robocze cieczy 25 MPa (248 bar, 3600 psi).*



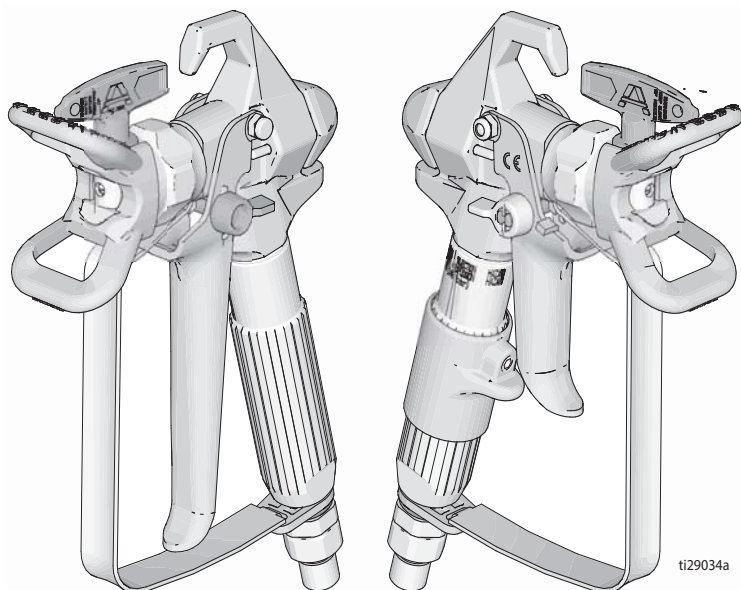
### **Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Zalecenia dotyczące zaworu nadmiarowego ciśnienia, zalewania i natryskiwania znajdują się w instrukcji urządzenia do malowania natryskowego. Należy zachować niniejsze instrukcje.



### **Ważne informacje dla użytkownika**

Operator powinien mieć zawsze przy sobie medyczną kartę ostrzegawczą portfelowej wielkości, dostarczoną z pistoletem. Karta zawiera ważne informacje dotyczące leczenia w przypadku zaistnienia wstrzyknięcia podskórnego. Dodatkowe karty dostępne są bezpłatnie.



ti29034a



## Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą konfiguracji, użytkowania, uziemiania, konserwacji oraz napraw opisywanego urządzenia. Symbol wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, a symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka związanego z daną procedurą. Gdy te symbole pojawiają się w treści podręcznika lub na etykietach ostrzeżenia, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. W stosownych miejscach w treści niniejszej instrukcji obsługi mogą pojawiać się symbole niebezpieczeństwa oraz ostrzeżenia związane z określonym produktem, których nie opisano w niniejszej części.



### OSTRZEŻENIE



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO

Natryskiwany pod wysokim ciśnieniem strumień może być przyczyną wstrzyknięcia toksyn do ciała i tym samym poważnego urazu. W takim wypadku należy natychmiast zapewnić pomoc lekarza.



- Pistoletu nie wolno nakierowywać na osoby ani zwierzęta, nie wolno ich również natryskiwać.



- Nie wolno zbliżać rąk ani innych części ciała do wylotu. Nie należy na przykład podejmować próby zatrzymania wycieku żadną częścią ciała.



- Należy zawsze używać osłony końcówki. Nie natryskiwać, gdy osłona końcówki dyszy nie znajduje się na swoim miejscu.



- Należy korzystać z końcówek dysz Airlessco.

- Podczas czyszczenia i wymiany końcówek dysz należy zachować ostrożność. W przypadku zatkania końcówki dyszy podczas natryskiwania należy wykonać procedurę odciążania, aby wyłączyć urządzenie i zmniejszyć ciśnienie przed zdjęciem końcówki dyszy w celu jej oczyszczenia.

- Po odcięciu zasilania w urządzeniu nadal utrzymuje się ciśnienie. Nie wolno pozostawiać bez nadzoru sprzętu podłączonego do zasilania lub znajdującego się pod ciśnieniem. Jeśli urządzenie ma pozostać bez nadzoru, nie będzie używane oraz przed serwisowaniem, czyszczeniem i zdjęciem części, należy wykonać procedurę odciążania.

- Należy się upewnić, że węże ani części nie są uszkodzone. Uszkodzone węże lub części należy wymienić.

- System może wytwarzać ciśnienie 25 MPa (248 bar, 3600 psi) Należy stosować części zamienne i akcesoria Airlessco przystosowane do ciśnienia minimum 25 MPa (248 bar, 3600 psi).

- Zawsze, gdy nie jest wykonywane natryskiwanie, należy zablokować wyzwalacz. Sprawdzić, czy blokada wyzwalacza działa prawidłowo.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są prawidłowo połączone.

- Należy zapoznać się z procedurą szybkiego zatrzymywania urządzenia i odciążania. Należy dokładnie zapoznać się z elementami sterującymi.


**OSTRZEŻENIE**
**ZAGROŻENIE POŻAREM I WYBUCHEM**

Znajdujące się w **obszarze roboczym** łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt może być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji, należy:

- Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.
- Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi).
- Uziemić wszystkie urządzenia w obszarze roboczym. Patrz instrukcje dotyczące **uziemia**.
- Nigdy nie spryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem przy wysokim ciśnieniu.
- W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty czy benzyna.
- Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania czy oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów.
- Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.
- Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.
- **Bezwzględnie przerwać pracę**, jeżeli pojawią się wyładowania elektrostatyczne lub przebicia. Nie używać urządzeń do czasu zidentyfikowania i rozwiązania problemu.
- W obszarze roboczym powinna znajdować się sprawna gaśnica.

**ZAGROŻENIE ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA**

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do śmierci lub kalectwa.

- Podczas malowania należy zawsze korzystać z odpowiednich rękawic, osłony oczu i aparatu oddechowego lub maski.
- Nie wolno uruchamiać urządzenia ani wykonywać natryskiwania w pobliżu dzieci. Dzieci nie powinny zbliżać się do urządzenia.
- Nie wolno przekraczać normalnego zasięgu ani stawiać urządzenia na niestabilnym podłożu. Należy zachowywać stabilną postawę i równowagę.
- Należy utrzymywać koncentrację i skupić się na wykonywanej czynności.
- Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie wolno załamywać ani nadmiernie wyginać węża.
- Należy chronić wąż przed temperaturą lub ciśnieniem przekraczającym wartości zalecane przez firmę Airlessco.
- Nie wolno używać węża do przesuwania lub podnoszenia wyposażenia.
- Nie natryskiwać za pomocą węża krótszego niż 7,62 m (25 stóp).
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Zmiany lub modyfikacje mogą spowodować unieważnienie atestów przedstawicielstwa oraz zagrożenie bezpieczeństwa.
- Upewnić się, czy urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i czy jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.



## OSTRZEŻENIE



### NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI ALUMINIOWYMI POD CIŚNIENIEM

Stosowanie urządzeń ciśnieniowych z cieczami, które nie są przeznaczone do kontaktu z aluminium, może spowodować silną reakcję chemiczną i doprowadzić do rozerwania urządzenia. Niezastosowanie się do niniejszego ostrzeżenia może prowadzić do zgonu, powstania poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

- Nie stosować 1,1,1-trójchloroetanu, chlorku metylenu, innych fluorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani płynów zawierających takie rozpuszczalniki.
- Nie stosować wybielacza chlorowego.
- Wiele innych cieczy może zawierać substancje chemiczne, które mogą wchodzić w reakcję z aluminium. Informacje na temat zgodności uzyskać można u dostawcy materiałów.



### ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Podczas przebywania w obszarze roboczym należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Ten sprzęt ochronny obejmuje m.in.:

- okulary ochronne i środki ochrony słuchu;
- aparaty oddechowe, odzież ochronną i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.

### SPIS CALIFORNIA PROPOSITION 65

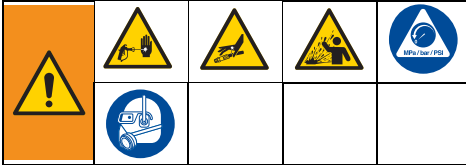
Produkt zawiera substancję chemiczną rozpoznaną przez stan Kalifornia jako powodującą raka, wady okołoporodowe lub inne wady rozrodcze. Po zakończonej pracy należy umyć ręce.

## Konfiguracja

### Procedura odciążania

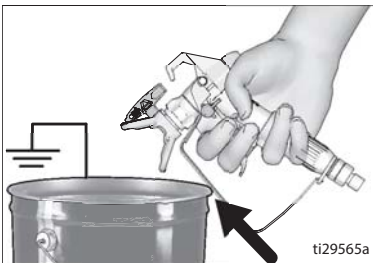


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy wykonać procedurę odciążania.



Urządzenie znajduje się stale pod ciśnieniem aż do chwili wykonania ręcznego odciążenia (usunięcia nadmiaru ciśnienia). Aby zapobiec poważnym obrażeniom spowodowanym na przykład przez wtrysk podskórny lub rozbryzg cieczy, **procedurę odciążania** należy wykonać zawsze po zatrzymaniu urządzenia natryskowego, przed przystąpieniem do jego czyszczenia lub sprawdzenia oraz przed przystąpieniem do serwisowania urządzeń.

1. **Wyłączyć** urządzenie natryskowe.
2. Włączyć blokadę wyzwalacza. Po zatrzymaniu urządzenia natryskowego należy zawsze włączyć blokadę wyzwalacza aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu pistoletu.
3. Ustawić pokrętkę regulatora ciśnienia na najniższą wartość.
4. Umieścić rurę odpływu w kuble na odpady, a zawór zalewania/rozpylania ustawić w położeniu ZALEWANIA (odpływ) w celu zredukowania ciśnienia.
5. Trzymać pistolet mocno, skierowany w stronę kubła. Skierować pistolet do kubła. Wyłączyć blokadę wyzwalacza i nacisnąć wyzwalacz pistoletu w celu zredukowania ciśnienia.



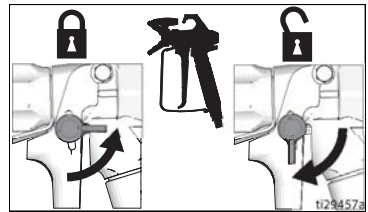
6. Włączyć blokadę wyzwalacza.
7. W razie podejrzenia zatkania końcówki natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego usunięcia ciśnienia:

- a. **BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą końcówkę lub złączkę końcówki węża, aby stopniowo uwalniać ciśnienie.
- b. Całkowicie odkręcić nakrętkę lub złączkę.
- c. Wyczyścić wąż bezpowietrzny lub obiekty blokujące końcówkę natryskową. Patrz **Usuwanie niedrożności końcówki**, strona 8.

### Blokada wyzwalacza pistoletu



Aby zapobiec obrażeniom ciała, gdy pistolet nie jest używany, na czas wyłączenia urządzenia lub pozostawienia go bez opieki należy zawsze włączyć blokadę wyzwalacza pistoletu.



### Konwersja do wyzwalacza obsługiwanego dwoma lub czterema palcami

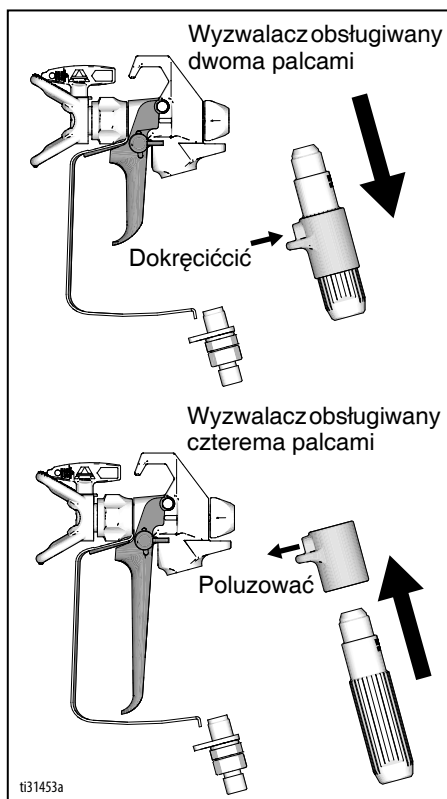
Pistolet można łatwo przekształcić z konfiguracji z wyzwalaczem obsługiwanym czterema palcami do konfiguracji z wyzwalaczem obsługiwanym dwoma palcami. Należy wybrać wyzwalacz najwygodniejszy w obsłudze i najsprawniejszy.

Aby wymienić wyzwalacz:

1. Podnieść osłonę wyzwalacza z jego elementu ustalającego.
2. Odchylić całkowicie osłonę wyzwalacza.
3. Wykręcić kołek wyzwalacza z obudowy cieczy, wykręcając najpierw przeciwnakrętkę.
4. Wymontować wyzwalacz.
5. Wsunąć drugi wyzwalacz w odpowiednie położenie na obudowie cieczy.
6. Wyrównać otwory w wyzwalaczu z otworami w obudowie cieczy.
7. Włożyć kołek wyzwalacza do wyzwalacza i obudowy cieczy.
8. Założyć i dokręcić przeciwnakrętkę.

# Konfiguracja

9. Przymocować wyzwalacza obsługiwany dwoma lub czterema palcami:
  - a. Wyzwalacz obsługiwany dwoma palcami:
    - Odkręcić uchwyt od pistoletu.
    - Przesunąć podstawę wyzwalacza obsługiwane dwoma palcami na uchwyt.
    - Dokręcić w przedstawiony sposób śrubę ustalającą, utrzymującą wyzwalacz obsługiwany dwoma palcami.
    - Przymocować ponownie uchwyt do pistoletu. Mocno dokręcić.
  - b. Wyzwalacz obsługiwany czterema palcami:
    - Odkręcić uchwyt od pistoletu.
    - Poluzować śrubę ustalającą, utrzymującą wyzwalacz obsługiwany dwoma palcami.
    - Zsunąć podstawę wyzwalacza obsługiwane dwoma palcami z uchwytu.
    - Przymocować ponownie uchwyt do pistoletu. Mocno dokręcić.
10. Przymocować osłonę wyzwalacza do elementu ustalającego wyzwalacza.



## Podłączyć pistolet do urządzenia natryskowego

Sprawdzić, czy urządzenie natryskowe jest wyłączone, a jego kabel zasilania odłączony jest od źródła zasilania. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia i natryskiwania znajdują w instrukcji obsługi urządzenia do malowania natryskowego.

1. Zamocować wąż zasilający na wylocie cieczy z urządzenia natryskowego.
2. Podłączyć drugi koniec węża zasilającego do krętlika pistoletu. Posługując się dwoma kluczami (jeden na krętliku, drugi na wężu), mocno dokręcić wszystkie połączenia.
3. Instrukcje dotyczące zalewania urządzenia znajdują w instrukcji obsługi urządzenia do malowania natryskowego.

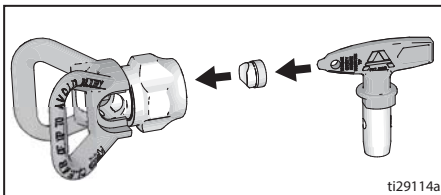
## Zainstalować końcówkę i jej osłonę na pistolecie



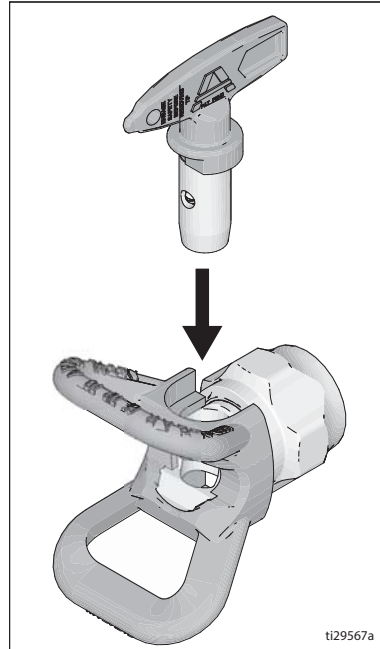
Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała spowodowanych wtryskiem pod skórę, podczas demontażu lub montażu końcówki natryskowej i osłony końcówki nie wolno umieszczać przed nią ręki.

Aby zapobiec wyciekom z końcówki natryskowej, należy się upewnić, że końcówka natryskowa i osłona końcówki są poprawnie zainstalowane.

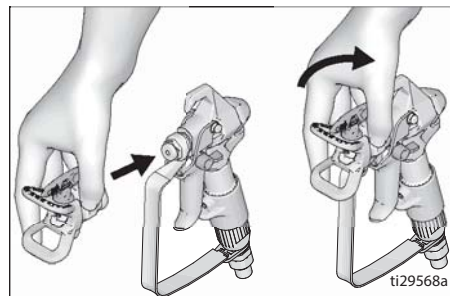
1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5.
2. Włączyć blokadę spustu.
3. Sprawdzić, czy końcówka natryskowa i części osłony zostały zamontowane w przedstawionym porządku.
  - a. Końcówkę natryskową należy wykorzystać do wyrównania uszczelki i gniazda w osłonie końcówki.



- b. Końcówka natryskowa musi być całkowicie wciśnięta w osłonę końcówki. Obrócić końcówkę natryskową i wcisnąć.



- c. Obrócić uchwyt w kształcie strzałki znajdujący się na końcówce natryskowej do pozycji natryskowej.
4. Przykręcić końcówkę natryskową i moduł osłony końcówki do pistoletu i zaciśnąć.



## Eksploatacja

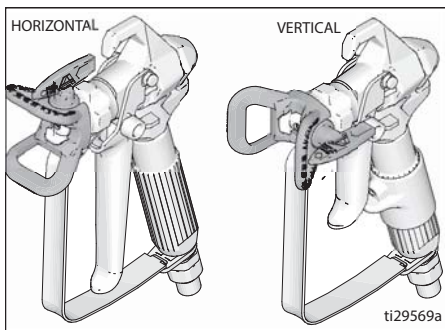


### Natryskiwanie

1. Zwolnić blokadę wyzwalacza.
2. Upewnić się, czy dysza w kształcie strzałki skierowana jest do przodu (natrysk).
3. Trzymać pistolet prostopadłe i w odległości ok. 30 cm (12 cali) od powierzchni. Najpierw przesunąć pistolet, następnie nacisnąć wyzwalacz pistoletu i wykonać natrysk testowy.
4. Powoli zwiększać ciśnienie pompowania aż do uzyskania jednolitego i równomiernego pokrycia natryskiwanej powierzchni (dodatkowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji urządzenia do malowania natryskowego).

### Osiewanie natryskiwania

1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5.
2. Poluzować nakrętkę zabezpieczającą osłonę końcówki.
3. Wyosiować osłonę końcówki poziomo w celu natryskiwania wzoru poziomego.
4. Wyosiować osłonę końcówki pionowo w celu natryskiwania wzoru pionowego.
5. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą osłonę końcówki.

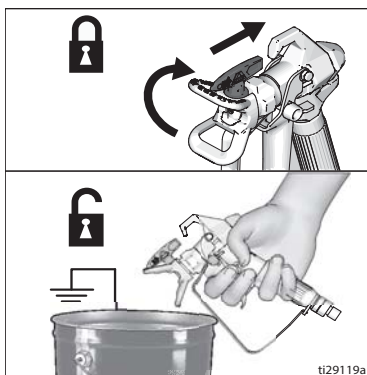


### Usuwanie niedrożności końcówki

Na wypadek zablokowania dyszy przez cząstki lub pozostałości pistolet natryskowy wyposażono w odwracalną dyszę natryskową, za pomocą której można szybko i prosto usunąć cząstki bez demontażu całego pistoletu.

1. Włączyć blokadę wyzwalacza. Obrócić końcówkę natryskową do pozycji odblokowania. Zwolnić blokadę wyzwalacza. W strefie odpadów nacisnąć przycisk pistoletu, aby usunąć zator.

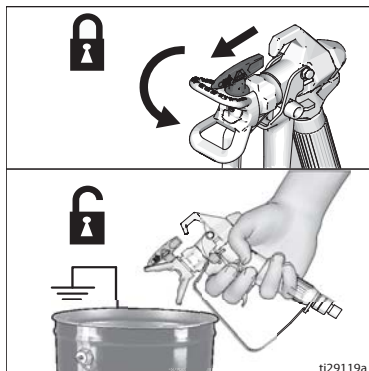
#### UDRAŻNIANIE



**UWAGA:** Jeżeli końcówka natryskowa obraca się z trudem do pozycji odblokowania, należy wykonać **Procedura odciążania**, strona 5, a następnie przestawić zawór zalewania/natryskiwania do pozycji natryskiwania i powtórzyć krok 1.

2. Włączyć blokadę spustu. Obrócić końcówkę z powrotem do pozycji natryskiwania. Zwolnić blokadę wyzwalacza i kontynuować natryskiwanie.

#### NATRYSKIWANIE





## Czyszczenie

Przeptukać pistolet i usunąć farbę z jego powierzchni zewnętrznych po zakończeniu każdej zmiany. Przechowywać w suchym miejscu. Instrukcje przepłukiwania urządzenia natryskowego podano w jego instrukcji obsługi.

### INFORMACJA

Aby uniknąć uszkodzeń części pistoletu, nie wolno pozostawiać go ani żadnych jego części, z wyjątkiem końcówki, w wodzie lub rozpuszczalnikach czyszczących. Pistolet **NIE** jest zgodny z agresywnymi środkami czyszczącymi, takimi jak rozpuszczalniki czyszczące zawierające chlorek metylenu.

## Konserwacja

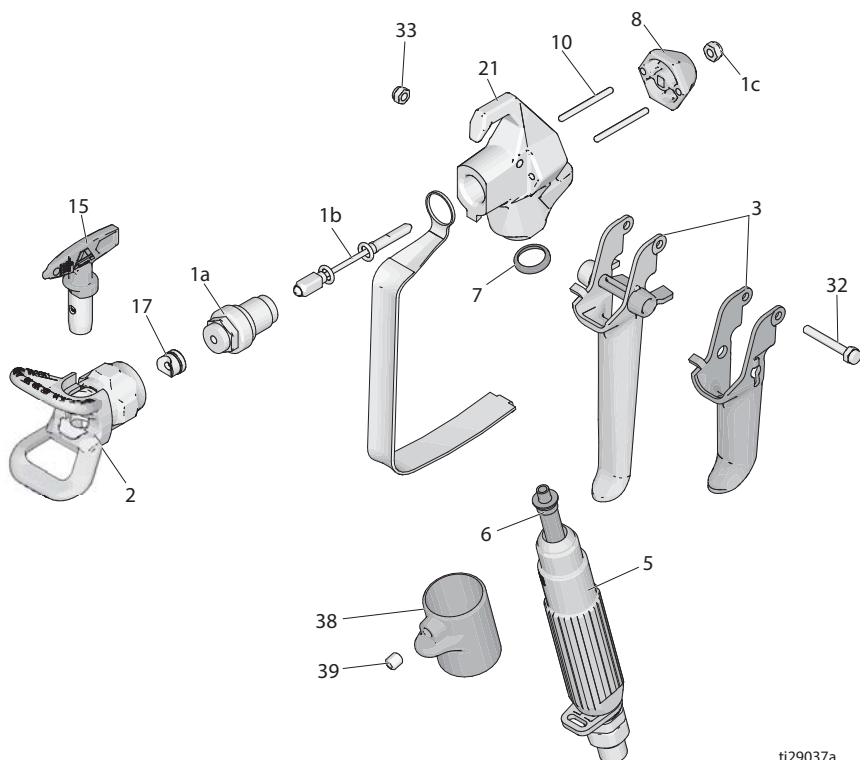


Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do konserwacji pistoletu należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji oraz instrukcji sprzętu.

## Czyszczenie/wymiana filtra

1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5 i włączyć blokadę wyzwalacza.
2. Odłączyć wąż doprowadzający ciecz przy krętle pistoletu.
3. Odłączyć osłonę wyzwalacza od elementu ustalającego osłony.
4. Odkręcić uchwyt od pistoletu.
5. Wyjąć filtr przez górną część uchwytu.
6. Wyczyścić filtr. Przy użyciu miękkiej szczotki usunąć nadmiar złożeń.
7. Włożyć czysty filtr do uchwytu.
8. Przymocować ponownie uchwyt do pistoletu. Mocno dokręcić.
9. Przymocować ponownie osłonę wyzwalacza do elementu ustalającego osłony.

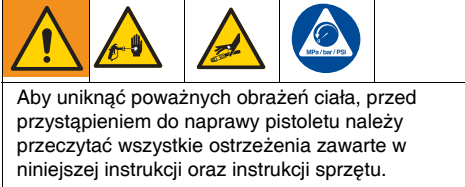
## Części



ti29037a

Nr ref. Część	Opis	Liczba szt.	Nr ref. Część	Opis	Liczba szt.
1	288817 ZESTAW DYFUZORA/GNIAZDA (zawiera elementy 1a, 1b, 1c)	1	15	ARV517 Końcówka, odwracalna, 517	1
1a	GNIAZDO, zaworu	1	17	858029 USZCZELKA, z uszczelką okrągłą	1
1b	IGŁA	1	21	17M269 OBUDOWA, cieczy (zawiera element 7)	1
1c	PRZECIWNAKRĘTKA	1	32	177538 KOŁEK, wyzwalacza	1
2	855052 OSŁONA ODWRACALNA, końcówki	1	33	105334 NAKRĘTKA samoblokująca, sześciokątna	1
3	255126 WYZWALACZ, obsługiwany czterema palcami	1	38	15K101 OSŁONA, mieszcząca dwa palce (wyłączanie dla wyzwalacza obsługiwanego dwoma palcami)	1
	255127 WYZWALACZ, obsługiwany dwoma palcami	1	39	100002 ŚRUBA, ustalająca (wyłączanie dla wyzwalacza obsługiwanego dwoma palcami)	1
4	195495 OSŁONA wyzwalacza	1	40▲	222385 KARTA, ostrzeżenie medyczne (nie pokazano)	1
5	17M532 UCHWYT, pistoletu	1		▲Symbole i naklejki ostrzegawcze, przywieszki i karty dostępne są bezpłatnie.	
6	17P312 FILTR, oczko 50	1			
	17P313 FILTR, oczko 100	1			
7	179733 USZCZELKA, tulei	1			
8	195395 ZATYCZKA	1			
10	115484 SWORZEN, siłownika	2			

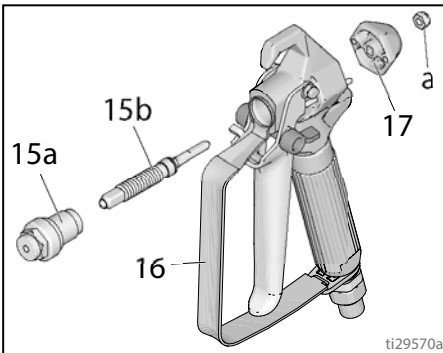
## Naprawa



### Czyszczenie/wymiana filtra

1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5. Włączyć blokadę wyzwalacza.
2. Odłączyć wąż.
3. Odłączyć osłonę wyzwalacza od elementu ustalającego osłony.
4. Odkręcić uchwyt od pistoletu.
5. Wyjąć filtr przez górną część uchwytu.
6. Wyczyścić filtr za pomocą miękkiej szczotki.
7. Włożyć czysty filtr do uchwytu.
8. Przymocować ponownie uchwyt do pistoletu. Mocno dokręcić.
9. Przymocować ponownie osłonę wyzwalacza do elementu ustalającego osłony.

### Wymiana iglicy



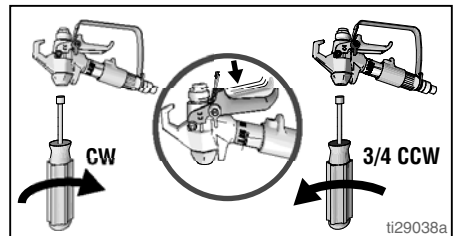
1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5. Włączyć blokadę spustu.
2. Odłączyć wąż. Zdjąć osłonę i końcówkę.
3. Zwolnić blokadę wyzwalacza.
4. Odkręcając dyfuzor/gniazdo ścisnąć wyzwalacz.
5. Odkręcić nakrętkę blokującą i pokrywkę końcową.
6. Wybić iglicę młotkiem z tworzywa sztucznego.
7. Przy pomocy miękkiej szczotki wyczyścić wewnętrzne kanały pistoletu.

8. Nasmarować uszczelki okrągłe nowej iglicy smarem niesilikonowym.
9. Wprowadzić nową iglicę do przedniej części pistoletu.
10. Zamontować pokrywkę końcową i nakrętkę blokującą, pozostawiając je niedokręcone.
11. Aby zabezpieczyć obudowę iglicy, gwint należy powlec średnio mocnym (niebieskim) klejem do gwintów.
12. Podczas montażu iglicy ścisnąć wyzwalacz. Dokręcić momentem 35-43 Nm (26-32 stopofunty).
13. Wykonać **regulację iglicy**.

### Regulacja iglicy

1. Wykonać **Procedura odciążania**, strona 5. Włączyć blokadę spustu.
2. Zdjąć osłonę i końcówkę. Odłączyć wąż.
3. Włączyć blokadę spustu.
4. Pistolet należy trzymać z dyszą skierowaną ku górze. Obracać nakrętkę blokującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do chwili zobaczenia i wycucia lekkiego uniesienia wyzwalacza.
5. Obrócić nakrętkę blokującą o 3/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Po prawidłowym wyregulowaniu wyzwalacz porusza się bez oporów.

**UWAGA:** Przy prawidłowo wyregulowanej iglicy wyzwalacz porusza się bez oporów.



6. Podłączyć wąż. Zamontować osłonę końcówki. Zalać urządzenie natryskowe.
7. Naciskać wyzwalacz z dyszą skierowaną do wiadra aż do momentu wypłynięcia cieczy.
8. Zwolnić wyzwalacz. Wypływ strumienia powinien zatrzymać się natychmiast.
9. Włączyć blokadę spustu. Użyć wyzwalacza pistoletu. Ciecz nie powinna wypływać.
10. Jeśli któryś z testów wyzwalacza nie powiedzie się, powtórzyć kroki 1-9.

## Dane techniczne

<b>Pistolety natryskowe 500</b>		
	Jednostki USA	Jednostki metryczne
Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	3600 psi	25 MPa, 248 barów
Średnica otworu cieczy	0,125 cala	3,18 mm
Masa	22 uncje	163 g
Wlot	krętilik 1/4 npsm	
Maksymalna temperatura materiału	120°F	49°C
Części stykające się z cieczą	Stal nierdzewna, poliuretan, nylon aluminium, węgiel wolframu odporny na działanie rozpuszczalników elastomer, mosiądz	
Poziom hałasu*		
Moc akustyczna	87 dBa	
Ciśnienie akustyczne	78 dBa	

\*Wartość zmierzona w odległości 1 m (3,1 stopy) podczas natryskiwania farby wodnej o ciężarze właściwym 1,36 przez końcówkę 517 pod ciśnieniem 20,7 Mpa (207 barów, 3000 psi) według normy ISO 3744.





## Standardowa gwarancja firmy Airlessco

Firma Airlessco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tej instrukcji obsługi, a wyprodukowane przez tę firmę i opatrzone jej nazwą, są w dniu ich sprzedaży pierwszemu nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile nie zostanie wydana gwarancja specjalna, rozszerzona lub ograniczona, firma Airlessco zobowiązuje się do naprawy lub wymiany sprzętu uznanego przez tę firmę za wadliwy w okresie dwunastu miesięcy od daty zakupu. Gwarancja dotyczy wyłącznie urządzeń montowanych, obsługiwanych i poddawanych konserwacji zgodnie z pisemnymi zaleceniami firmy Airlessco.

Gwarancja nie dotyczy przypadków zwykłego zużycia, nieprawidłowego działania oraz lub zużycia spowodowanego wadliwym montażem, użytkowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, ścieraniem, korozją, niewłaściwą lub niewystarczającą konserwacją, zaniedbaniem, wypadkiem przy pracy, niedozwolonym manipulowaniem i zastosowaniem nieoryginalnych części zamiennych. Za takie przypadki firma Airlessco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Airlessco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Airlessco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie uszkodzone części. Wyposażenie zostanie zwrócone do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZELKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI USTAWOWEJ ORAZ GWARANCJI DZIAŁANIA URZĄDZENIA W DANYM ZASTOSOWANIU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Airlessco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, uszkodzenia osób lub mienia, lub inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA AIRLESSCO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI ORAZ ZAPRZECZA WSZELKIM DOMNIEMANYM GWARANCJOM ZGODNOŚCI Z PRZEZNACZENIEM ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI LUB KOMPONENTAMI SPRZEDAWANYMI, ALE NIE WYPRODUKOWANYMI PRZEZ FIRMĘ Airlessco.** Części innych producentów, sprzedawane przez firmę Airlessco (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, wąż, itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Airlessco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Airlessco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Airlessco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Airlessco lub innego powodu.

# Informacje na temat firmy Airlessco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy AIRLESSCO znajdują się na stronie [www.airlessco.com](http://www.airlessco.com).

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA LUB SKORZYSTANIA Z USŁUG SERWISOWYCH** należy skontaktować się z dystrybutorem Airlessco lub zadzwonić pod numer 1-800-223-8213, aby zlokalizować najbliższego dystrybutora.

*Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym dotyczącym produktów dostępnym w chwili publikacji. Firma Airlessco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym terminie bez uprzedzenia.*

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A4133

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.**

Wersja B, May 2017